

3/4

1.190



I-30,8,43

I - 30,8,43 nºs 1-3.

Correspondencia entre Du Graty e José Berges. nº 3422 do cat.

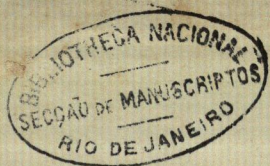


Cat. 3.422

3 locs.

~~3 (tres) locs.~~  
~~(4 ff.)~~

P. 5-C.



John Minotto Esq  
José Berger

&

&

W. Sumner

Confidencial

I-30.8.43

Légation  
de la République  
DU PARAGUAY.

Berlin le 2 de Enero 1865.

Muy distinguido Señor



He tenido el honor de recibir la confidencial de Sr. Nevada en cargo de parte del Excmo Señor Presidente para que trate evitar relaciones con el Sr. Herz antiguo Consul General del Brasil, hoy Consul General del Uruguay.

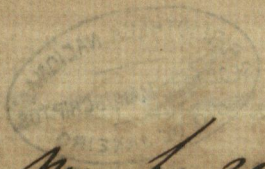
Como ya el honor de expresar mi opinion, hace poco, al Excmo Señor Presidente, acerca de aquel Señor y desde luego que recibí su visita y sus demas de articulos y papeles, mi modo de tratarlo le han hecho comprender, lo espero que no deseaba tener relaciones con él, asi que hoy no oigo mas hablar de él, por lo demas la recomendacion contenida en la carta de

AN  
ASSEMBLEE

de H<sup>ra</sup> de 6 de Noviembre ultimo, que tengo  
la honra de contestar, me hará persistir en  
mi resolución ya tomada de cortar toda  
relación con el Sr. Sturz.

Ahora me permitiré decir a H<sup>ra</sup> que  
el Sr. Sr. Nicolas Calvo, después de haber  
estado ya seis semanas en Inglaterra, se  
ha puesto en relación conmigo escribiendome  
la carta cuya copia acompaño a H<sup>ra</sup>  
bajo el N<sup>o</sup> 1. Mis relaciones en el Paraná  
con el Sr. Calvo han sido muy limitadas  
pues no pertenecía a mi partido; pero  
he creído que convenia, desde que él  
invocaba el nombre del Sr. Presidente  
y que su carta era muy atenta, contestarle  
en misma forma, lo que he hecho por  
la carta cuya copia remito a H<sup>ra</sup> bajo el  
N<sup>o</sup> 2. Sin embargo, su insinuación relativa  
a la Misión en Londres me dió à pensar  
y creí convenientemente, en primer lugar,  
recordarle que el Sr. Barreiro tenia à  
su cargo el desempeño de esa Misión;

y en segundo lugar, avisar al Sr Barcero de lo que me decian a este respecto. D<sup>ca</sup> hecos los Calos y lo que le contente; pues aunque reconociese que algo habia que hacer cerca del gobierno ingles y en la prensa de Londres, me pareció ver en la indicacion del Sr Calos cierto interes personal suyo en perjuicio del Sr Barcero y que quiza que fuesen en otros negocios con el Excmo Gobierno la oportunidad de tener un Agente oficial en Londres. Puede ser que me haya equivocado, pero mi deber de buen colega al Sr Barcero y la lealtad que pongo en mis relaciones me obligaban a hacer parte de mis dudas al Sr Barcero, como tambien mi deber para con V<sup>ra</sup> me obligan a dar conocimiento a V<sup>ra</sup> de los apreciamentos e indicaciones del Sr Calos, cuya mision en Inglaterra ignora y no he podido aun averiguar de una manera suficiente para juzgarla.



AN  
ASUNCIÓN

Con todo me he resuelto enviarle los periodicos belgas y alemanes donde publico o hago publicar artículos en favor de la República y de la política de su Excmo Gobierno, limitandome por ahora y mientras no reciba ordenes de V. E. á dar mayor importancia á mis relaciones con el Sr. D. Nicolas Calvo. Espero que V. E. apruebe en prudencia basada sobre motivos cuyos fundamentos no me son aun bastante demostrados para que me sea permitido hablar de ellos á V. E.

Aprovecho de esta oportunidad para reiterarme de V. E. con toda consideracion

Muy atento y apuro servido

Alfredo de Graty

Excmo Señor Ministro, D. José  
Borges

— — —

Copia.

Londres 21 de Diciembre 1864.

Señor Sr. Alfredo du Graty



2

Mi Estimado Señor y amigo  
Pedi al Sr Sturz saludarle á V en mi nombre  
y le dije que podia escribir cuando gustase para  
la "Reforma Pacifica" y que tendria mucho gusto  
en que V mandase algunos de los escritos que se  
publican en la prensa europea en favor de la  
independencia oriental; para ser alli traducidos.

AN  
RESUMION

Repeto á V la misma oferta, y si le enviare pueden  
dirijir sus comunicaciones al Sr Sr Manuel M. Gonia  
director de la "Reforma Pacifica", persona que V conocí  
en el Parana como Oficial Mayor del Ministerio en  
la Guerra. Traducidos, ó para traducir en igual.

Hace mes y medio que llegué á Inglaterra  
y en mi intencion habia de escribir antes, pero mis atenciones  
no me han permitido saludarle hasta este momento.  
Me parece conveniente dar en Montevideo la mayor  
circulacion á la opinion de la prensa europea que sea  
favorable al Paraguay y al gobierno legal del  
Uruguay, y en este objeto he mandado y mando,  
todos los escritos que he podido conseguir. Le avisé al  
Sr Barreiro y lo hego ahora á V en la persuasion  
de que es util aprovechar la circulacion de mi diario

AN  
STATION

en el Plata y en el Brasil. En mi última embalsada  
al Sr. Presidente Lopez le comunico lo que precede,  
esperando que V. quiera dar a la causa Oriental  
el valioso contingente de su pluma. A decir la V.  
Verdad mas me agradaria verle nombrado Ministro en  
Londres, porque creo que la Inglaterra aprovecharia este  
momento para tomar su desquite del Brasil, y solo falta  
que haya quien empuse con peso en ese sentido al  
gabinete con caractere oficial, y no tardaria en verse el  
resultado.

El 8 y el 23 de cada mes como mi correspondencia  
para publicar en la "Reforma" y todas las noticias que  
V. guste darme favorables al Progreso del Paraguay y  
en obsequio al Sr. Presidente Lopez tendra mucho gusto  
de incluir las en ella.

Saluda. V. afectuosamente

J. H.

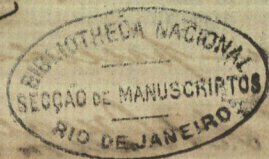
G. S. M. B.

Formado / N. A. Calvo

58 Queen Anne Street  
Cavendish Square  
London.



Copia

AN  
ASUNCIÓN

Berlin, Victoria Street n.º 5

23 de Diciembre 1864.

Muy estimado Señor y amigo

He recibido con mucho placer su apreciable del 23 y se la agradezco muy particularmente; no dejaré de aprovechar de los ofrecimientos que se digna hacerme V. en cuanto a la Reforma Pacífica. El contingente de mi pluma es poca cosa, pues V. y sus colegas de la prensa oriental son muy hábiles y respetables campeones; pero desde que V. estime en algo mi cooperación en el caso presente aceptaré gustoso el honor que me quiere hacer V. No dudo que el Gabinete Inglés se halle bien dispuesto para cooperar en el objeto de contrariar la política y las miras del Brasil y que en la actualidad la prensa de Londres abriría gustosamente columnas a los artículos anti-brasileños; como como V. que se trabajaría con mucho provecho así en estos momentos, y estoy persuadido de que el Señor Dr. Claudio Barrios ha tomado ya en consideración

el partido que se pueda sacar de esta situación.

Se dice que el Sr. Paranhos debe salir del Janeiro para el Plata con el objeto de arreglar pacíficamente todas las cuestiones que cree la nación casta; pero dudo del éxito de la Misión pacífica pues me parece que ha de llegar un poco tarde.

Por Separado le remito en ejemplos de los Semanarios llegados por el último paquete.

Saluda - Y muy atentamente

Ja at H

G. S. H. B.

(firmado) Alfredo de Góty

Sr. Sr. Nicolás de Calvo

58 Queen Anne Street  
Cavendish Square

London